

sen nuorison aluejärjestölle pohjoismaisten nuoriso-ohjaajakurssien järjestämistä varten ehdoin, että yhdistys luovuttaa nuorisotyölautakunnan käytettäväksi esitelmät, alustukset ja yhteenvedot keskusteluissa esitetyistä näkökohdista ym. kurssien käytettävissä olevan aineiston sellaisilta aloilta, joilla kaupungin nuorison olojen kehittämisen ja parantamisen kannalta katsoen on yleistä hyötyä.

*Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen avustaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>1)</sup> kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Erinäiset menot nimikkeeltä Helsingin maatalouskerhoyhdistys, avustus, kaupunginhallituksen käytettäväksi 100 000 mk:n suuruisen avustuksen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että yhdistyksen oli ennen kertomusvuoden loppua annettava kaupunginhallitukselle tilitys varojen käytöstä ja, jos myönnetty avustus ylittää määrän, joka on laskettu siten, että kutakin 10—18 vuotiasta kerholaista kohden myönnetään 385 mk, on ylimenevä määrä maksettava takaisin, kun taas vastakkaisessa tapauksessa yhdistykselle pyynnöstä suoritetaan lisäavustusta. Sittemmin kaupunginhallitus päätti <sup>2)</sup> ehdollisesti merkitä v:n 1951 talousarvioehdotukseensa 300 000 mk:n suuruisen määrärahan Helsingin maatalouskerhoyhdistyksen avustamiseksi siten, että myönnettävän avustuksen lopullinen suuruus oli laskettava niin, että yhdistykselle annetaan 600 mk:n suuruisen avustuksen lisäksi kutakin 10—18 vuotiasta kerholaista kohden, kuitenkin enintään 300 000 mk.

*Leonard Lindelöf konetehdas oy:n lahjoitus.* Merkittiin <sup>3)</sup> tiedoksi nuorisotyölautakunnan ilmoitus, että Leonard Lindelöf konetehdas oy. oli lahjoittanut lautakunnalle noin 25 000 mk:n arvosta erinäisiä työkaluja.

## 8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

### *Opetustoimi*

*Palkan määrääminen eläkkeelle siirtyvälle väliaikaiselle opettajalle.* Kaupunginhallitus päätti <sup>4)</sup> oikeuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan suorittamaan eläkkeelle siirtyvälle opettaja H. Ilmoselle toukokuun 1 p:n ja heinäkuun 31 p:n väliseltä ajalta, jolloin hän väliaikaisena hoitaa opettajan virkaa, niin suuren osan viran pohjapalkasta, että se yhdessä eläkkeen kanssa vastaa virasta maksettavaa loppupalkkaa.

Merkittiin <sup>5)</sup> tiedoksi, että Uudenmaan lääninhallitus oli hylännyt laulunopettaja V. Mikkolan anomuksen saada lomakorvaus ajalta, jonka hän oli toiminut laulunopettajan viransijaisena.

Suomenkielisten kansakoulujen taloudenhoitajan toimistoon sallittiin <sup>6)</sup> palkata tilapäinen toimistoapulainen 20. palkkaluokan mukaisin palkoin kertomusvuoden loppuun saakka.

Ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin <sup>7)</sup> palkkaamaan huhtikuun 1 p:stä puolipäivätyötä suorittava tilapäinen toimistoapulainen puolella 20. palkkaluokan mukaista palkkaa vastaavin eduin.

*Puhevikaisten opetuksen järjestäminen.* Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin <sup>8)</sup> edelleenkin lukuvuodeksi 1950/51 järjestämään toisen puhevikaisten opettajan väliaikaisen viran ylä- ja apukoulun poikaluokkien opettajalle kuuluvin palkkaeduin.

*Luku- ja kirjoitusvaikeuksista kärsivien opetuksen järjestäminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>9)</sup> oikeuttaa ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnan järjestämään yhden opettajan antamaan työkaudella 1950/51 erikoisopetusta luku- ja kirjoitusvaikeuksista kärsiville oppilaille ja suorittamaan opettajalle 29. palkkaluokan mukaisen palkan 24 viikkotunnin opetusvelvollisuudesta.

*Koulukasvitarhojen johtajan palkan järjestely.* Kaupunginhallitus päätti <sup>10)</sup> oikeuttaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnat suorittamaan koulukasvitarhojen johtajille kertomusvuonna 3 000 mk:n kuukausipalkkion eli 36 000 mk vuodessa.

*Retkeilykerhon ohjaajan palkkio.* Suomenkielisten kansakoulujen johtokunta oikeutettiin <sup>11)</sup> maksamaan retkeilykerhojen ohjaajille 2 tai useampia päiviä kestävästä kaukoretkei-

<sup>1)</sup> Khs 4 p. toukok. 1 228 §. — <sup>2)</sup> S:n 19 p. lokak. 2 695 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. helmik. 398 §. — <sup>4)</sup> S:n 23 p. maalisk. 869 §. — <sup>5)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 260 §. — <sup>6)</sup> S:n 2 p. maalisk. 649 §. — <sup>7)</sup> S:n 16 p. maalisk. 780 §. — <sup>8)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 669 §. — <sup>9)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 670 §. — <sup>10)</sup> S:n 6 p. heinäk. 1 906 §. — <sup>11)</sup> S:n 23 p. maalisk. 872 § ja 22 p. kesäk. 1 776 §.

lyn ajalta päivärahaa matkustussäännön III:n luokan mukaisesti, sekä kansakoulujen VIII luokkien opettajille tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen, heidän johtaessaan retkeilyä, päivärahaa matkustussäännön III:n luokan mukaisesti vähintään kaksi vuorokautta kestävältä kaukoretkeilyltä edellyttäen, että kansakoulujen johtokunnat olivat määränneet retkeilykohteet ja retkeen käytettävien päivien enimmäismäärän.

*Kansakoulujen korvapoliiklinikka.* Kansakoulujen korvapoliiklinikan hoitajattarelle päätettiin <sup>1)</sup> maksaa 4 500 mk:n suuruinen kuukausipalkkio huhtikuun 1 p:stä lukien.

*Koulupsykologin toimiston sosiaalihuoltajalle* päätettiin <sup>2)</sup> maksaa 24. palkkaluokan mukainen palkka toukokuun 1 p:stä alkaen.

*Ryhtivoimistelun ohjaaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>3)</sup> valtuuttaa kansakoulujen johtokunnat järjestämään ryhtivoimistelua kaupungin kansakouluissa työkaudella 1950/51 kaupunginhallituksen työkautta 1949/50 varten päättämässä laajuudessa ja maksamaan sitä ohjaaville opettajille jatkokoulun opettajien ylituntipalkkion mukaisen palkan.

*Kansakoulujen opetussuunnitelma.* Kaupunginhallitus totesi, että komitean, joka oli asetettu tarkistamaan kansakoulujen opetussuunnitelmaa, työ oli päättynyt. Samalla kaupunginhallitus päätti <sup>4)</sup> lähettää komitean jättämän ehdotuksen kansakoulujen opetussuunnitelmaksi kansakoulujen tarkastajaneuvoston välityksellä kansakoulujen johtokunnille asianmukaisiin toimenpiteisiin ryhtymistä varten.

*Stipendien varaaminen kansakoulujen ylempien luokkien oppilaille.* Suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntien esitettyä, että kansakoulujen ylempien luokkien oppilaille varattaisiin stipendejä kaupunginhallitus päätti <sup>5)</sup> kehoittaa kansakoulujen johtokuntia merkitsemään v:n 1951 talousarvioehdotuksiinsa määrärahan yhden 3 000 mk:n suuruisen apurahan jakamista varten kullakin VIII luokalla.

*Kansakoulujen siivoojien aputyövoimakysymys.* Kansakoulujen taloudenhoitajat oikeutettiin <sup>6)</sup> koulujen vuosikorjaustöiden viivästyessä harkintansa mukaan palkkaamaan kaupungin kustannuksella tarvittava lisätyövoima suursiivoukseen enintään kahden viikon ajaksi ennen koulujen alkamista.

*Siivoojien keskipäivän työn palkitseminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>7)</sup> ilmoittaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnille, että niin sanottu päiväsiivous niissä kouluissa, joissa se katsottiin tarpeelliseksi, olisi koetettava saada koulun siivousoloja järjestämällä jonkun koululla tai sen välittömässä läheisyydessä asuvan siivoojan hoidettavaksi ilman lisäkorvausta. Milloin sellaiseen järjestelyyn ei ollut mahdollisuutta ja mikäli siivoojat joutuivat mainitun tehtävän takia varsinaisten työmatkojensa lisäksi tekemään ylimääräisen matkan koululle ja asuivat kilometrin tai sitä pitemmän matkan päässä työpaikoiltaan, saatiin siivoojalle suorittaa liikennelaitoksen kulkuvälineiden kahden lipun hinnan suuruinen määrä siivouskerralta.

*Maunulan kansakouluun* sallittiin <sup>8)</sup> kertomusvuoden syyslukukaudeksi palkata tilapäinen talonmies-lämmittäjä-vahtimestari 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin ja kaksi siivoojaa 10. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin sekä Lauttasaaren kansakouluun siivooja 10. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

*Käpylän kansakoulun talonmies-lämmittäjälle* sallittiin varsinaisen lämmityskauden, korkeintaan viiden kuukauden ajaksi, palkata tilapäistä apua tavanomaisin palkkaeduin.

*Kansakoulujen vahtimestarien päivystysvelvollisuuden poistaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>10)</sup> lopettaa Lapinlahdenkatu 6:n koulun, Porthaninkadun ja Toukolan koulujen sekä Malmin jatkokoulun, Haagan, Lauttasaaren, Malmin pohjoisen, Linnankosken, Pakilan ja Vartiokylän koulujen sekä Malmin eteläisen, Metsolan ja Pukinmäen koulujen vahtimestareiden päivystysvelvollisuuden.

*Koulupsykologien toimiston valvonta.* Lapinlahdenkadun 6:n talonmies-lämmittäjä-vahtimestarille päätettiin <sup>11)</sup> suorittaa korvaus kello 18:n jälkeen tapahtuvasta koulupsykologin toimiston valvonnasta samoin perustein kuin koulujen vahtimestareille maksetaan korvausta kello 18:n jälkeen kouluilla tapahtuvasta ulkopuolisten toiminnan valvomisesta.

Kansakoulujen vahtimestarien ja siivoojien korvaukset vahvistettiin <sup>12)</sup>.

<sup>1)</sup> Khs 5 p. huhtik. 993 §. — <sup>2)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 173 §. — <sup>3)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 671 §. — <sup>4)</sup> S:n 6 p. heinäk. 1 890 §. — <sup>5)</sup> S:n 1 p. kesäk. 1 515 §. — <sup>6)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 259 §. — <sup>7)</sup> S:n 20 p. heinäk. 1 957 §. — <sup>8)</sup> S:n 10 p. elok. 2 061 §. — <sup>9)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 248 §. — <sup>10)</sup> S:n 6 p. heinäk. 1 895 §. — <sup>11)</sup> S:n 21 p. jouluk. 3413 § — <sup>12)</sup> S:n 28 p. jouluk. 3 478 §; Ks. Kunnall. asetuskok. s. 233.

*Lauttasaaren ja Maunulan kouluihin valmistuvien asuinhuoneistojen määrääminen virka-asunnoiksi.* Kaupunginhallitus päätti <sup>1)</sup> määrätä Lauttasaaren koulutalon lisärakennuksessa sijaitsevan 50 m<sup>2</sup>:n suuruisen, huoneen ja keittiön käsittävän asuinhuoneiston sen koulun sekä Maunulan koulutalossa sijaitsevan 55 m<sup>2</sup>:n suuruisen, kaksi huonetta ja keittiön sekä kylpyhuoneen käsittävän asuinhuoneiston Maunulan koulun talonmieslämmittäjä-vahtimestarin virka-asunnoksi. Vielä kaupunginhallitus päätti, että Lauttasaaren koulurakennuksessa sijaitseva 2 huoneen asunto määrätään talonmies-vahtimestarin virka-asunnoksi ja että Maunulan kansakoulutalossa sijaitseva 2 huoneen ja keittiön asuinhuoneisto määrätään koululle palkattavan tilapäisen talonmieslämmittäjän virka-asunnoksi ehdoin, että asianomaiset viranhaltijat sitoutuvat palvelemaan jossain muussa kaupungin laitoksessa sinä aikana, jolloin he eivät hoida virkaansa kouluissa.

*Ruoanjakajien työtakit.* Kaupunginhallitus päätti <sup>2)</sup>, että kansakoulujen ruoanjakajille saatiin hankkia työtakit.

*Silmäpoliklinikka.* Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin <sup>3)</sup> 150 000 mk kansakoululaisten silmäpoliklinikan välineiden hankkimista varten.

*Opetusfilmien hankkiminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>4)</sup> oikeuttaa kansakoulujen tarkastajaneuvoston käyttämään v:n 1949 talousarvion tilille Kansakoulujen yhteiset menot momentille Opetuselokuvatoiminnan kehittäminen syntyneen säästön 338 090 mk opetusfilmien hankkimiseen.

*Uimakylpyjen yksikköhinnan korottaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>5)</sup> ilmoittaa suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnille, poliisilaitokselle ja palokunnalle, että kaupungille varattujen Uimahallin uimakylpyjen yksikköhinta oli kertomusvuoden alusta alkaen 18 mk, mutta että laitokset saivat käyttää aikaisemmin myönnetyn määrän alennuslippukylpyjä sekä aikana pyytää mahdollisesti tarvitsemaansa ylitysoikeutta.

*Kansakoulutalot.* V:n 1949 talousarvion Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin <sup>6)</sup> 1 324 mk:n lisämääräraha kaasujohdon ja -keittimen asentamista varten Kaisaniemen koulun veistosaliin. Kertomusvuoden vastaavista varoista myönnettiin 64 500 mk Aleksis Kiven koulun oppilasruokalan pesupöydän ja pesuallaiden suurentamista varten <sup>7)</sup>, 75 000 mk vesisäiliön ja pumpun hankkimista varten Metsolan kouluun <sup>8)</sup> ja 20 000 mk Kaisaniemen koulun pihavalaistuksen parantamiseen <sup>9)</sup>.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin <sup>10)</sup> 168 000 mk seinään kiinnitettävien työkalu- ja materiaalikaappien sekä maaluspöydän hankkimista varten Topeliuksenkouluun ja Vallilan ruotsinkieliseen kouluun.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi seuraavat määrärahat: 177 000 mk tuuletuksen järjestämistä varten Eläintarhan kouluun <sup>11)</sup>; 105 000 mk lämminvesimittarien hankkimista varten Eläintarhan, Kaisaniemen, Lauttasaaren, Linnankosken, Munkkiniemen, Snellmanin ja Vallilan kouluihin <sup>12)</sup>; 60 000 mk lämminvesimittarien asentamista varten Annankadun, Cygraueuksen, Kruununhaan ja Vallilan kouluun <sup>13)</sup>; 180 304 mk uuden lämmityskattilan hankkimista varten Lauttasaaren kouluun <sup>14)</sup>; 220 000 mk sähköliesien hankkimista varten Aleksis Kiven koulun opetuskeittiöön <sup>15)</sup>; 200 000 mk kaasupaistinuunin ja 400 000 mk uuden höyrykattilan hankkimista varten Eläintarhan kouluun <sup>16)</sup>; 80 382 mk:n lisämäärärahan pumpun ja pumppuhuoneen hankkimista varten Puistolankouluun <sup>17)</sup>; 80 000 mk portin hankkimista varten Kruununvuorenkatu 11—13 koulun tontille <sup>18)</sup>; 843 000 mk muutos- ja korjaustöitä varten Lapinlahdenkadun 4:ssä olevassa huoneistossa n:o 3 <sup>19)</sup>; 256 500 mk koulukäymälän järjestämistä varten Oikokatu 7:n piharakennukseen <sup>20)</sup>; 135 000 mk käymälätilojen lisäämistä varten Oikokatu 7:n kouluhuoneiston katurakennuksessa <sup>21)</sup>; 140 000 mk muutos-

<sup>1)</sup> Khs 20 p. heinäk. 1959 § ja 10 p. elok. 2 063 §. — <sup>2)</sup> S:n 23 p. helmik. 551 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. helmik. 405 §. — <sup>4)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 822 §. — <sup>5)</sup> S:n 26 p. tammik. 228 §. — <sup>6)</sup> S:n 2 p. helmik. 303 §. — <sup>7)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 164 §. — <sup>8)</sup> S:n 23 p. marrask. 3 135 §. — <sup>9)</sup> S:n 30 p. marrask. 3 203 §. — <sup>10)</sup> S:n 20 p. heinäk. 1954 §. — <sup>11)</sup> S:n 9 p. helmik. 407 §. — <sup>12)</sup> S:n 16 p. helmik. 475 §. — <sup>13)</sup> S:n 9 p. maalisk. 706 §. — <sup>14)</sup> S:n 25 p. toukok. 1 434 §. — <sup>15)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 769 §. — <sup>16)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 770 § ja 12 p. lokak. 2 638 §. — <sup>17)</sup> S:n 9 p. helmik. 408 §. — <sup>18)</sup> S:n 23 p. maalisk. 868 §. — <sup>19)</sup> S:n 12 p. lokak. 2 644 §. — <sup>20)</sup> S:n 14 p. syysk. 2 383 §. — <sup>21)</sup> S:n 19 p. lokak. 2 720 §.

ja korjaustöiden suorittamista varten Sturenkadun 4:ssä olevassa koulutalossa <sup>1)</sup>; 80 000 mk Herttoniemen retkeilymajan kunnostamista varten kansakouluhuoneistoksi <sup>2)</sup>; 1.127 milj. mk Liivasaassa olevan kansakouluna käytetyn parakkirakennuksen muutos- ja korjaustöihin <sup>3)</sup>; jolloin samalla annettiin asiamiesosaston tehtäväksi yhdessä opetus- ja sairaala-asiaain johtajan kanssa tehdä puolustusvoimain kanssa sopimus mainitun parakin vastaisesta käytöstä ja muista koulun ylläpitoon liittyvistä muista ehdoista; 50 000 mk Munkkiniemen koulun pihavalaistuksen parantamiseksi <sup>4)</sup>; 105 000 mk muutostöiden suorittamista varten Pitäjänmäen koulussa <sup>5)</sup>; 50 000 mk Vallisaaren kansakouluhuoneistossa suoritettavia korjauksia varten <sup>6)</sup>; 193 000 mk opettajahuoneen sisustamista varten Tapanilan ruotsinkieliseen kouluun <sup>7)</sup>; ja 164 000 mk viimeksi mainitun koulun johtaja-opettajan asunon laajennus- ja korjaustöitä varten <sup>8)</sup>; sekä v:n 1949 vastaavista käyttövaroista 69 806 mk:n lisämääräraha kouluhuoneiston sisustamista varten taloon Kruunuvuorenkatu 11—13 <sup>9)</sup>.

Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin 326 454 mk Kaisaniemen koulun kattilan korjaamista varten <sup>10)</sup>; sekä 75 000 mk halkosuojan rakentamiseksi ja 235 000 mk lämminvesilaitteiden asentamiseksi Pakilan kansakouluun <sup>11)</sup>.

Kaupunginhallitus päätti myöntää sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan Palkkojen ja eläkkeiden korottamiseen 6 milj. mk Kruununhaan koulun uudis- ja lisärakennustöiden loppuunsaattamiseksi <sup>12)</sup> sekä 3,2 milj. mk Annankadun kansakoulun muutos- ja korjaustöiden loppuunsaattamiseksi <sup>13)</sup>.

Meilahden kansakoulutaloa varten päätettiin <sup>14)</sup> tilata arkkitehti V. Rewelliltä uudet luonnokset, josta maksettava palkkio saatiin suorittaa asianomaisista työmäärärahoista.

Kaupunginhallitus päätti <sup>15)</sup> ilmoittaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle, joka oli esittänyt Töölönkatu 55:ssä olevan vuokratun koulurakennuksen pihamaan kunnostamista, ettei pihamaan kunnostamisvelvollisuus kuulunut kaupungille.

Kaupunginhallitus päätti <sup>16)</sup> kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa laadittamaan rakennussuunnitelman mukaiset luonnospiirustukset ja kustannusarvion Pakilan kortteliin n:o 131 rakennettavaa kansakoulutaloa varten. Pakilan kansakoulun korjausmäärärahasta koulun vanhan osan maalaamista varten varattu raha saatiin <sup>17)</sup> käyttää merkinantolaitteiden ja varavalojen ym. asentamiseen koulun vanhaan osaan.

Pitäjänmäen uuden kansakoulutalon rakentamista koskevat asiakirjat päätettiin <sup>18)</sup> lähettää yleisten töiden lautakunnalle toimenpiteisiin ryhtymistä varten luonnospiirustusten ja kustannusarvion aikaansaamiseksi Pitäjänmäelle Kaivotien ja Oikotien risteyksestä pohjoiseen sijaitsevalle, kansakoulurakennusta varten varatulle noin 8 000 m<sup>2</sup>:n suuruiselle tontille, jota tarvittaessa olisi laajennettava, rakennettavaa 15-luokkahuoneista koulutaloa varten samalla huomioonottaen äitiys- ja lastenneuvola- sekä lastentarhahuoneistojen sijoittamisen koulutaloon, mikäli niistä asianomaisten lauta- ja johtokuntien taholta tehtäisiin perustellut esitykset.

Merkittiin <sup>19)</sup> tiedoksi kiinteistölautakunnan ilmoitus, että se oli peruuttanut syyskuun 19 p:nä 1949 tekemänsä <sup>20)</sup> päätöksen kansakouluhuoneiston vuokraamisesta Pukinmäen VPK:lta.

Kaupunginhallitus päätti <sup>21)</sup> kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa ottamaan huomioon äitiys- ja lastenneuvolan noin 300 m<sup>2</sup> käsittävän huoneistotarpeen suunnitellessaan Pukinmäelle rakennettavaa kansakoulutaloa.

Kaupunginhallitus päätti <sup>22)</sup> hyväksyä Herttoniemen ruotsinkielisen kansakoulun muutospiirustukset ja merkitä v:n 1951 talousarvioon tuloa tuottamattomien pääomamenojen kohdalle 2.435 milj. mk:n määrärahan tarkoitusta varten.

*Kasvitarhamaiden vuokraaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>23)</sup> hyväksyä suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntien päätökset kasvitarhamaiden vuokraa-

<sup>1)</sup> Khs 12 p. lokak. 2 637 §. — <sup>2)</sup> S:n 14 p. syysk. 2 386 §. — <sup>3)</sup> S:n 20 p. heinäk. 1 955 §. — <sup>4)</sup> S:n 23 p. helmik. 553 §. — <sup>5)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 771 §. — <sup>6)</sup> S:n 10 p. elok. 2 055 §. — <sup>7)</sup> S:n 9 p. maalisk. 714 §. — <sup>8)</sup> S:n 6 p. heinäk. 1 891 §. — <sup>9)</sup> S:n 9 p. helmik. 417 §. — <sup>10)</sup> S:n 28 p. jouluk. 3 481 §. — <sup>11)</sup> S:n 26 p. tammik. 230 § ja 23 p. helmik. 554 §. — <sup>12)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 880 §. — <sup>13)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 879 §. — <sup>14)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 171 §. — <sup>15)</sup> S:n 26 p. lokak. 2 827 §. — <sup>16)</sup> S:n 3 p. maalisk. 915 §. — <sup>17)</sup> S:n 16 p. maalisk. 784 §. — <sup>18)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 263 §. — <sup>19)</sup> S:n 26 p. tammik. 219 §. — <sup>20)</sup> Ks. v:n 1949 kert. II osaa. — <sup>21)</sup> Khs 4 p. toukok. 1 252 §. — <sup>22)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 262 §. — <sup>23)</sup> S:n 30 p. maalisk. 911 §, 4 p. toukok. 1 262 §, 25 p. toukok. 1 446 § ja 15 p. kesäk. 1 668 §.

misesta kansakoulujen henkilökunnalle 100 mk:n aarilta maksettavaa vuosivuokraa vastaan.

*Veden antaminen ulkopuolisille Pitäjänmäen koulurakennuksen vesipostista.* Pitäjänmäen koulun lähellä asuville veden puutteesta kärsiville talojen asukkaille myönnettiin <sup>1)</sup> oikeus hakea vettä koulurakennuksen seinässä olevasta vesipostista edellytyksin, että he suorittavat siitä korvausta 20 mk kutakin perheen aikuista ja 10 mk alle 16 vuotiasta lasta kohden kuukaudessa.

*Kansakoulujen huoneistotilojen luovuttaminen maksutta nuorisojärjestöjen käyttöön.* Kaupunginhallitus päätti <sup>2)</sup> demokraattisten nuorisojärjestöjen anomuksesta, että varhaisnuorten osastoilta ei peritä korvausta kansakouluhuoneistojen sähkön käytöstä

*Väliaikaisen opettajakorkeakoulun kesäkurssin vuokrankorvauksen vahvistaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>3)</sup> vahvistaa väliaikaisen opettajakorkeakoulun kesäkurssin vuokrankorvauksen 79 880 mk:ksi, minkä lisäksi vahtimestarille ja siivoojille lisätyöstä ja ylityöstä tulevat korvaukset on maksettava joko heidän kanssaan sovittavin määrin tai heille vahvistetun taksan mukaisesti koulun johtajan tarkistamin perustein.

Kaupunginhallitus päätti <sup>4)</sup>, vahvistaa opettajakorkeakoulun kaupungille maksettavan korvauksen Lapinlahden kansakoulun käyttämisestä kertomusvuoden kevätlukukaudelta 125 890 mk:ksi ja syyslukukaudelta 110 945 mk:ksi.

*Vartiokylän kansakoulun luovuttaminen kesäsiirtolaksi.* Kaupunginhallitus päätti <sup>5)</sup> ilmoittaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle, ettei sillä ollut mitään sitä vastaan, että Vartiokylän kansakoulu luovutettaisiin kansakoululasten kesäsiirtolaksi kertomusvuoden kesänä, kuitenkin huomioonottaen, että kesävirkestystoimikunnalta kannetaan koulutalosta kohtuullinen vuokra. Kaupunginhallitus päätti <sup>6)</sup> sittemmin vahvistaa vuokran 45 000 mk:ksi kesältä.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista määrärahoista Kansakoulu myönnettiin <sup>7)</sup> 50 000 mk eräiden korjaustöiden suorittamista varten Vartiokylän kansakoulurakennuksessa kansakoululasten kesäsiirtolan tarpeita silmällä pitäen.

*Juhlan ja neuvottelupäivien järjestäminen.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 10 000 mk:n avustus Helsingin opettajayhdistykselle juhlan järjestämistä varten <sup>8)</sup> ja 30 000 mk suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan käytettäväksi kasvatustalouden henkilökuntien neuvottelupäivien kustannuksia varten <sup>9)</sup>.

*Lappeenrannassa pidettävä kansakoulujuhla.* Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 58 420 mk kansakoululasten osallistumista varten Lappeenrannassa pidettävään kansakoululaisten juhlaan <sup>10)</sup>.

*Erään pihlajan varaaminen rodunjalostuksen kantaapuiksi.* Kaupunginhallitus päätti <sup>11)</sup> varata Metsäpuiden rodunjalostuslaitiön kantaapuiksi n:o E 292 merkitsemän, Pakilan ruotsinkielisen kansakoulun tonttialueella kasvavan pihlajan rodunjalostuksen kantaapuiksi. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, ettei mainitun pihlajan lähistöllä 20 metrin säteellä kasvavia puita saanut hakata 15 vuoden aikana siitä päivästä lukien.

*Ilvesveistoksen sijoittaminen.* Kuvanveistäjä H. Hyvärisen ilvesveistos päätettiin <sup>12)</sup> luovuttaa suomenkielisten kansakoulujen johtokunnalle sijoitettavaksi Meilahden uuteen kansakouluun.

*Raittiustyö kansakouluissa.* Suomenkielisissä kansakouluissa tehtävää raittiustyötä varten myönnettiin sekalaisten yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista Raittiustyön tukeminen 560 000 mk <sup>13)</sup> ja raittiustyötä varten ruotsinkielisissä kansakouluissa 100 000 mk <sup>14)</sup>.

Kevätpörriäinen-nimisen lehden julkaisemista varten myönnettiin <sup>15)</sup> Helsingin opettajayhdistykselle 150 000 mk opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

*Aaretti ja Amanda Salmen Malmin suomenkielisen kansakoulun hyväksi tekemä testamenttilahjoitus.* Kaupunginhallitus päätti <sup>16)</sup> ottaa vastaan testamenttilahjoituksen ja ilmoittaa siitä kaupunginvaltuustolle sekä kehoittaa asiamiesosastoa laillisessa järjestyk-

<sup>1)</sup> Khs 20 p. heinäk. 1 952 §. — <sup>2)</sup> S:n 20 p. huhtik. 1 097 §. — <sup>3)</sup> S:n 3 p. elok. 2 023 §. — <sup>4)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 666 § ja 28 p. jouluk. 3 477 §. — <sup>5)</sup> S:n 13 p. huhtik. 1 046 §. — <sup>6)</sup> S:n 14 p. syysk. 2 382 §. — <sup>7)</sup> S:n 21 p. jouluk. 3 417 §. — <sup>8)</sup> S:n 13 p. huhtik. 1 021 §. — <sup>9)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 869 §. — <sup>10)</sup> S:n 13 p. huhtik. 1 047 §. — <sup>11)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 649 §. — <sup>12)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 218 §. — <sup>13)</sup> S:n 16 p. helmik. 480 § ja 7 p. jouluk. 3 245 §. — <sup>14)</sup> S:n 9 p. helmik. 392 §. — <sup>15)</sup> S:n 16 p. maalisk. 781 §. — <sup>16)</sup> S:n 21 p. jouluk. 3 415 §.

sessä valvomaan testamentin, toimittamaan perunkirjoituksen ja selvittämään kuolinpesän. Jäämistön rahaksimuuttaminen, sitten kun mahdolliset perilliset olivat testamentin hyväksyneet, oli erikseen alistettava kaupunginhallituksen harkittavaksi.

*Työväenopistot.* Alistettuaan tutkittavakseen suomenkielisen työväenopiston päätöksen maksaa lausuntaryhmien opettajille tammikuun 1 p:stä samansuuruinen korjaustunti-palkkio kuin johtokunnan aikaisemmin tekemien päätösten mukaan maksettiin erinäisten muiden opintoaineiden opettajille kaupunginhallitus<sup>1)</sup> päätti, ettei mainittua päätöstä saanut panna täytäntöön.

*Konepiirustuksenopetuksessa tarvittavien välineiden hankkiminen.* Suomenkielisen työväenopiston johtokunta oikeutettiin<sup>2)</sup> hankkimaan 36 piirustuslautaa, 36 hakaviivainta, yhden kaapin ja tarvittavat piirustusmallit konepiirustuksenopetuksessa käytettäväksi asianomaisella tilillä olevaa määrärahaa käyttäen.

*Suomenkielisen työväenopiston valtionapu.* Kaupunginhallitus päätti<sup>3)</sup> valittaa korkeimpaan hallinto-oikeuteen suomenkielisen työväenopiston valtionapua koskevasta kouluhallituksen päätöksestä.

Kaupunginhallitus päätti<sup>4)</sup> hyväksyä suomenkielisen työväenopiston johtokunnan suunnitelman ruotsinkielisen erikoiskurssin järjestämisestä opistossa.

*Muutostöiden suorittaminen työväenopistossa.* Kaupunginhallitus päätti<sup>5)</sup> merkitä v:n 1951 talousarvioehdotukseensa 549 000 mk muutostöiden suorittamista varten suomenkielisen työväenopiston talossa.

*Suomenkielien kurssien järjestäminen kaupungin viranhaltijoille.* Merkittiin<sup>6)</sup> tiedoksi ruotsinkielisen työväenopiston johtokunnan ilmoitus, että opistossa järjestetään syyslukukauden aikana maksuttomia suomenkielien kurseja kaupungin viranhaltijoille.

Merkittiin<sup>7)</sup> tiedoksi ruotsinkielisen työväen opiston ilmoitus, että sen hyväksi oli tehty kaksi lahjoitusta, joiden hallinta oli lahjoittajien määräyksen mukaan uskottu Svenska folkskolans vännen-nimiselle yhdistykselle.

*Ammattiopetuslaitosten johtokunta.* Kaupunginhallitus hyväksyi<sup>8)</sup> ammattiopetuslaitoksen johtokunnan esityksen, että ammattikurssien johtajille saataisiin maksaa palkkiota 1 000 mk kuukaudessa kurssia kohden, mutta hylkäsi johtokunnan esityksen kurssien rehtoreille maksettavasta palkkiosta. Johtokunta oli kuitenkin päättänyt jakaa mainitun 1 000 mk siten, että rehtoreille maksettaisiin siitä 200 mk ja kurssien johtajille 800 mk kurssia kohden kuukaudessa. Alistettuaan<sup>9)</sup> mainitun päätöksen tutkittavakseen kaupunginhallitus päätti<sup>10)</sup> hyväksyä sen täytäntöönpantavaksi.

Merkittiin<sup>11)</sup> tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön vahvistaneen ammattiopetuslaitosten ohjesäännön 14 §:n 1 momentin muuttamisen.

Kotityökorvausten väliaikainen korottaminen. Ammattiopetuslaitosten johtokunnan esitys kotityökorvausten perusteiden muuttamisesta päätettiin<sup>12)</sup> lähettää kauppa- ja teollisuusministeriölle.

*Turun ammattikoulun vihkiäistilaisuus.* Vieraskirjan ostamiseksi mainittuun tilaisuuteen sallittiin<sup>13)</sup> käyttää 10 000 mk ammattiopetuslaitosten tarverahoista.

*Ammattiopetuslaitosten harjoittelijain palkkion korottaminen.* Ammattiopetuslaitosten johtokunta oikeutettiin<sup>14)</sup> maksamaan ammattikoulujen harjoittelijain palkkiot syyskuun 1 p:stä alkaen seuraavasti: tyttöjen ammattikoulun leipomon harjoittelijoille I vuotena 6 500 mk, II vuotena 7 500 mk ja III vuotena 9 000 mk, ompelijaharjoittelijoille 4 500 mk ja poikien ammattikouluissa 6 500 mk kuukaudelta, minkä lisäksi poikien ammattikoulun harjoittelijoille saatiin maksaa puolet työpalkoista silloin, kun ne ylittävät 6 500 mk kuukaudelta, jäaden työpalkkojen maksaminen tyttöjen ammattikoulussa entiselleen.

*Helsingin naiskampaamokoulun ottaminen kaupungin haltuun.* Kaupunginhallitus päätti<sup>15)</sup> ilmoittaa Suomen naiskampaamoyhdistykselle, joka oli ehdottanut naiskampaamokoulun siirtämistä kaupungin haltuun, että siirto tapahtuisi kertomusvuoden alusta, josta lähtien kaupunki vastaisi koulun menoista talousarviossa olevan määrärahan puitteissa ja että kähertäjäkoulu, kuten muutkin ammattikoulut tulisi toimimaan ammattiopetuslaitosten johtokunnan alaisena.

1) Khs 12 p. tammik. 102 §. — 2) S:n 9 p. helmik. 410 §. — 3) S:n 9 p. helmik. 353 §. — 4) S:n 12 p. tammik. 71 §. — 5) S:n 2 p. marrask. 2 872 §. — 6) S:n 7 p. syysk. 2 278 §. — 7) S:n 4 p. toukok. 1 253 §. — 8) S:n 25 p. toukok. 1 433 §. — 9) S:n 22 p. kesäk. 1 722 §. — 10) S:n 31 p. elok. 2 229 §. — 11) S:n 12 p. lokak. 2 645 §., Kunnall. asetuskok. s. 158. — 12) Khs 23 p. maalisk. 825 § ja 4 p. toukok. 1 257 §. — 13) S:n 7 p. jouluk. 3 247 §. — 14) S:n 9 p. marrask. 2 943 §. — 15) S:n 2 p. helmik. 300 §.

*Helsingin kähertäjäkoulu.* Koulun huoneiston muutos- ja kunnostamistöitä varten myönnettiin 1.582 milj. mk tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista <sup>1)</sup>, sekä 85 500 mk valaisimien hankkimiseksi koululle <sup>2)</sup>.

Suomen kähertäjain liiton toimeenpanemia kampauskursseja varten helmikuun 16—24 p:nä päätettiin <sup>3)</sup> luovuttaa kähertäjäkoulun huoneisto ehdoin, että kurssien järjestäjä korvaa kaasun ja sähkön kulutuksen ym. suoranaiset kulut.

*Varastetun omaisuuden korvaaminen.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin <sup>4)</sup> 7 000 mk korvauksen suorittamiseksi kampaajaoppilas Svahnille häneltä anastetusta päällystakista.

*Ammatteihin valmistavat koulut.* Merkittiin <sup>5)</sup> tiedoksi kauppa- ja teollisuusministeriön ilmoitus, että valtioneuvosto oli huhtikuun 20 p:nä päättänyt oikeuttaa Helsingin kaupungin muuttamaan kaupungin yleisen ammattikoulutoiminnan kurssiluontoiseksi ja perustamaan tarkoitusta varten ammattikurssiosastot poikien ja tyttöjen ammattikoulujen yhteyteen.

*Valmistava poikien ammattikoulu.* Kouluun sallittiin <sup>6)</sup> palkata 14. palkkaluokkaan kuuluva ylimääräinen apulaisvahtimestari, jonka palkka saatiin suorittaa tilapäisen työvoiman tililtä.

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin <sup>7)</sup> 27 000 mk valmistavalle poikien ammattikoululle sen oppilaiden osallistumista varten ammattikoulujen hiihtomestaruuskilpailuihin.

Valmistavan poikien ammattikoulun voimistelusali päätettiin <sup>8)</sup> luovuttaa Suomen kähertäjain liiton käytettäväksi kurssien järjestämistä varten maaliskuun 16—24 p:n välisenä aikana ilman vuokraa ehdoin, että liitto suorittaa korvauksen vedestä, sähköstä sekä tarpeen tullen siivouksesta ym.

*Valmistava tyttöjen ammattikoulu.* Kouluun päätettiin perustaa seuraavat tilapäiset virat: kesäkuun 1 p:stä ompelutyönopettajan virka 29. palkkaluokassa, johon virkaa haettavaksi julistamatta saatiin siirtää opettaja S. Grönqvist <sup>9)</sup>; ammattikoulun ruokalaan tuntipalkkainen kassa-apulaisen virka <sup>10)</sup> ja syyskuun 1 p:stä kondiittorin virka 29. palkkaluokassa, jonka palkkaukseen käytetään leivonnän ammattityön opettajan virkaa varten varattua määrärahaa opettajan viran jäädessä täyttämättä <sup>11)</sup>.

Alistettuaan <sup>12)</sup> tutkittavakseen ammattiopetuslaitosten johtokunnan päätöksen sairausloman myöntämisestä opettaja L. Karjalaiselle ja E. Sundellille sekä vahtimestari E. Adolffssonille kaupunginhallitus hyväksyi <sup>13)</sup> päätöksen täytäntöön pantavaksi. Saman hyväksyttiin <sup>14)</sup> päätös opettaja I. Tarjanteen määräämisestä hoitamaan viransijaisena rehtorin tehtäviä huhtikuun 12—29 p:n välisenä aikana merkittämättä pöytäkirjaan viransijaisuuspalkan suuruutta.

Valmistavassa tyttöjen ammattikoulussa päätettiin <sup>15)</sup> järjestää harjoitustunteja Kotitalousopettajaopiston opettajakokelaille seuraavin ehdoin:

1) Harjoitustuntien lukumäärä rajoitetaan syyslukukaudella 15:een. Saadun kokemuksen perusteella tehdään uusi sopimus tunneista kevätlukukaudella; 2) opettajakokelaan, joka pitää harjoitustunnin, tulee edellisellä viikolla kuunnella opetustuntia, jotta opetuskurssi jatkuisi säännöllisesti; 3) luokan oma opettaja kuuntelee harjoitustuntia; 4) kotitalousopettajaopiston puolesta kuuntelee harjoitustunteja kasvatusopin lehtori, talousopettaja ja 3—5 opettajakokelasta; ja 5) harjoitustunteja pidetään ruokatavaraopissa ja kodinhoidossa.

Kaupunginhallitus päätti <sup>16)</sup> hyväksyä ammattiopetuslaitosten johtokunnan ehdotuksen valmistavan tyttöjen ammattikoulun talousoppilaiden aterianmaksun korottamisesta 10 mk:ksi aterialta syyskuun 1 p:stä alkaen.

*Ammattikoulutaloon järjestettävä majoitus.* Kaupunginhallitus päätti luovuttaa tarpeellisen osan ammattikoulutalosta Kansakoulukatu 3:ssa Sosialidemokraattisen nuorisoliiton majoitukseen kesäkuun 23—25 p:n välisenä aikana <sup>17)</sup> sekä Suomen luterilaiselle

<sup>1)</sup> Khs 26 p. tammik. 223 §. — <sup>2)</sup> S:n 16 p. maalisk. 787 §. — <sup>3)</sup> S:n 16 p. helmik. 474 §. — <sup>4)</sup> S:n 19 p. lokak. 2 714 §. — <sup>5)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 169 §. — <sup>6)</sup> S:n 3 p. elok. 2 020 §. — <sup>7)</sup> S:n 2 p. maalisk. 660 §. — <sup>8)</sup> S:n 16 p. maalisk. 786 §. — <sup>9)</sup> S:n 3 p. elok. 2 019 §. — <sup>10)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 172 §. — <sup>11)</sup> S:n 20 p. heinäk. 1 964 §. — <sup>12)</sup> S:n 23 p. helmik. 498 § ja 5 p. huhtik. 936 §. — <sup>13)</sup> S:n 23 p. maalisk. 871 §. — <sup>14)</sup> S:n 11 p. toukok. 1 324 §. — <sup>15)</sup> S:n 12 p. lokak. 2 640 §. — <sup>16)</sup> S:n 12 p. lokak. 2 641 §. — <sup>17)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 777 §.

evankeliumiyhdistykselle ammattikoulutalon II kerroksen toukokuun 28 p:n ja heinäkuun 2 p:n väliseksi ajaksi <sup>1)</sup> tavanmukaisin ehdoin.

*Kotitalouslautakunta.* Kaupunginhallitus päätti <sup>2)</sup> hyväksyä kotitalouslautakunnan alistetun <sup>3)</sup> päätöksen yhden käsityönopettajan viran julistamisesta haettavaksi.

Kaupunginhallitus päätti <sup>4)</sup> vahvistaa kerhonohjaajan palkkion 500 mk:ksi työkerralta.

Kotitalouslautakunnan myönnettyä sairauslomaa käsityönopettaja H. W. Löfgrénille helmikuun ajaksi merkitsemättä pöytäkirjaan sairauslomapalkan suuruutta kaupunginhallitus päätti <sup>5)</sup>, että lautakunnan päätös saatiin panna täytäntöön siten täydennettynä, että käsityönopettaja Löfgrénille saatiin sairausloman ajalta maksaa omat ikäkorotuksensa sekä 2/3 muista palkkaeduistaan.

Kotitalouslautakunta oikeutettiin <sup>6)</sup> myönnettyjen määrärahojen puitteissa suorittamaan käsityöneuvojille A. Kautoselle ja L. Lehtoselle mahdollisten erikoiskurssien ylitunneista korvausta 29. palkkaluokan mukaisesti.

Kaupunginhallitus päätti <sup>7)</sup> oikeuttaa kotitalouslautakunnan ylittämään kaluston hankintamäärärahaansa enintään 40 000 mk lautakunnan käytössä Malmin jatkokoulussa olevan kaapin lunastamista ja yhden ompelukoneen hankkimista varten. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaa sopimaan kotitalouslautakunnan kanssa Käpylän kansakoulun ompelukoneiden ja koulun käsityösalin luovuttamisesta myös kotitalouslautakunnan järjestämien käsityökurssien käyttöön.

Kaupunginhallitus päätti <sup>8)</sup>, että kotitalouslautakunnalle varataan rakennettavasta olympiakylästä noin 250 m<sup>2</sup>:n suuruinen tila opetuskeittiötä varten myöhemmin sovitavin vuokraehdoin, että lautakuntaa kehoitetaan antamaan olympiarakennustoimikunnalle opetuskeittiön suunnittelemista varten olympiakylään tarvittava selvitys huoneistotilasta.

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa kotitalouslautakunnan erinäisin ehdoin luovuttamaan huoneistojansa seuraavien yhdistysten ja laitosten käyttöön: Herttoniemen ja Vallilan siirtolapuutarhayhdistykselle <sup>9)</sup>, Adventtikirkolle <sup>9)</sup>, Helsingin leikkuuopistolle, lastensuojelulautakunnalle <sup>10)</sup>, Kallion yhteiskoululle <sup>11)</sup>, Kulutusosuuskuntien keskusliitolle <sup>12)</sup>, Marjaniemen siirtolapuutarhayhdistykselle <sup>13)</sup>, Helsingin lihataloudelliselle yhdistykselle, Väestöliiton Helsingin osastolle, Vallilan demokratian pioneereille ja Vallilan demokraattisille nuorille <sup>14)</sup>.

*Lastentarhat ja niihin liittyvät laitokset.* Kaupunginhallitus päätti <sup>15)</sup>, että lastentarhain kanslian ruokailutauko on puoli tuntia ja virka-aika niin ollen kello 8.45—15.45 paitsi lauantaisin sekä pyhä- ja juhlapäivien aattona.

Kaupunginhallitus päätti alistaa <sup>16)</sup> tutkittavakseen ja hyväksyä <sup>17)</sup> lastentarhain johtokunnan johtajatar O. Harkon ja opettaja M. Siivosen sairausloman ajalta maksettavaa palkkaa koskevan päätöksen.

Alistettuaan <sup>18)</sup> tutkittavakseen lastentarhain johtokunnan päätöksen sairausloman myöntämisestä täysin palkkaeduin lastentarha-apulaiselle R. Björkqvistille kaupunginhallitus päätti <sup>19)</sup> kehoittaa johtokuntaa ottamaan asian uudelleen käsiteltäväksi ja myöntämään lastentarha-apulaiselle Björkqvistille sairauslomaa tammikuun 1 p:n ja helmikuun 23 p:n väliseksi ajaksi oikeuksin nauttia ikäkorotuksensa ja 2/3 muista palkkaeduistaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa johtokuntaa ryhtymään toimenpiteisiin sellaisen hyvityksen suorittamiseksi R. Björkqvistille, että hän huhtikuun 22 p:stä 1949 lukien kahdelta kuukaudelta tulee saaneeksi täydet palkkaedut.

Lauttasaaren lastentarhaan saatiin <sup>20)</sup> toukokuun 1 p:stä palkata tilapäinen siivoojatalousapulainen 11. palkkaluokan mukaisin palkoin.

Lastentarhaopettajat päätettiin <sup>21)</sup> vapauttaa suorittamasta korvausta aterioistaan, silloin kun he valvoivat lasten ruokailua. Sensijaan päätettiin <sup>22)</sup> lastentarhain, -seimien ja päiväkotien lastenhoitajilta, talousapulaisilta ja aputyöiltä, joilla oli oikeus nauttia

<sup>1)</sup> Khs 20 p. huhtik. 1 099 §. — <sup>2)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 846 §. — <sup>3)</sup> S:n 12 p. lokak. 2 598 §. — <sup>4)</sup> S:n 16 p. marrask. 2 996 § ja 21 p. jouluk. 3 358 §. — <sup>5)</sup> S:n 23 p. helmik. 498 § ja 16 p. maalisk. 737 §. — <sup>6)</sup> S:n 16 p. marrask. 3 008 §. — <sup>7)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 845 §. — <sup>8)</sup> S:n 7 p. syysk. 2 252 §. — <sup>9)</sup> S:n 23 p. maalisk. 603 § ja 26 p. lokak. 2 787 §. — <sup>10)</sup> S:n 22 p. kesäk. 1 734 §. — <sup>11)</sup> S:n 8 p. kesäk. 1 577 §. — <sup>12)</sup> S:n 19 p. tammik. 143 §. <sup>13)</sup> S:n 26 p. lokak. 2 787 §. — <sup>14)</sup> S:n 23 p. marrask. 3 107 §. — <sup>15)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 223 §. — <sup>16)</sup> S:n 2 p. maalisk. 590 §. — <sup>17)</sup> S:n 20 p. huhtik. 1 067 §. — <sup>18)</sup> S:n 2 p. helmik. 247 §. — <sup>19)</sup> S:n 16 p. maalisk. 735 §. — <sup>20)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 217 §. — <sup>21)</sup> S:n 16 p. marrask. 3 006 §. — <sup>22)</sup> S:n 16 p. helmik. 436 §.



lapsille valmistettua keittoruokaa, periä korvauksena päivällisestä 625 mk kuukaudelta ja aamiaisesta kuukausimaksu laskettuna 15 mk:n kertamaksun mukaan, riippuen työvuoroista.

Santahaminan lastentarhain opettajien laivamatkakustannukset päätettiin <sup>1)</sup> suorittaa lastentarhain tarverahoista.

Merimiehenkatu 43:ssa sijaitseva 10 m<sup>2</sup>:n suuruinen huone päätettiin <sup>2)</sup> määrätä lastentarhan talousapulaisten virka-asunnoksi.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat käyttövarat: 135 000 mk uuden käsikäyttöisen ruokahissin asentamista varten Vallilan lastentarhan huoneistoon Sturenkatu 23 <sup>3)</sup>; 138 000 mk Touhulan lastentarhan huoneistossa suoritettavia muutostöitä varten, 160 000 mk Leppäsuon lastenseimeen hankittavaa parveke-markiisia varten, 130 000 mk Toukolan lastenseimen oleilukatoksen rakentamista varten, 100 000 mk Alppimajan lastentarhaan hankittavaa jääkaappia varten <sup>4)</sup>; 70 000 mk Kalliorinteen lastenseimen parvekkeelle asennettavaa aurinkokaihinta ja tilapäisluon-toista kalustokoppia varten <sup>5)</sup> ja 254 800 mk Pitäjänmäen lastentarhan huoneiston korjaus-töiden suorittamista varten <sup>6)</sup>.

Kaupunginhallitus päätti <sup>7)</sup>, että Oulunkylästä Nybondaksen tilan n:o 5<sup>2</sup> alueelta varataan kiinteistötoimiston asemakaavaosaston laatimaan piirrokseen lähemmin merkit-ty noin 2 500 m<sup>2</sup>:n suuruinen alue lasten- ja äitiysneuvolan sekä lastentarhan rakennusta varten, johon lisäksi tulee huoneisto Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton Oulun-tylän osastoa varten, että yleisten töiden lautakunnalle annetaan tehtäväksi rakennus-piirustusten ja kustannusarvion laatiminen mainittua rakennusta varten, jolloin piirus-tusten laatimisessa on oltava yhteistoiminnassa mainitun yhdistyksen kanssa, ja että yhteistoiminta kaupungin ja yhdistyksen välillä määritellään vasta sanottujen piirustus-ten ja kustannusarvion valmistuttua.

Pakilan lastentarha-terveystalon vastaanottamisesta kaupunginhallitus päätti <sup>8)</sup> antaa kaupunginhallituksen asiamiesosaston tehtäväksi laatia Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton Pakinkylän osaston kanssa sopimus yhdistyksen Pakilan rakennus-suunnitelman mukaisen korttelin n:o 116 noin 3 000 m<sup>2</sup>:n suuruiselle, kaupungilta vuok-raamalla tontille rakennuttaman lastentarha-terveystalon luovuttamisesta kaupungin omaisuudeksi lokakuun 1 p:nä; oikeuttaa kiinteistölautakunnan, sitten kun edellämmainittu sopimus on tehty, purkamaan mainitusta tonttialueesta yhdistyksen kanssa toukokuun 27 p:nä 1948 tekemänsä <sup>9)</sup> vuokrasopimus lokakuun 1 p:stä alkaen; oikeuttaa kiinteistö-lautakunnan palkkaamaan Pakilan lastentarha-terveystaloon talonmies-lämmittäjä syys-kuun 16 p:stä ja sopimaan asianomaisen kanssa palkkaeduista, jotka maksetaan kiin-teistöjen pääluokkaan kuuluvista talo-osaston määrärahoista Tilapäistä työvoimaa; ilmoittaa lastentarhain johtokunnalle, että jos ko. talon lämmittäjä-talonmiehelle ei voida järjestää asuntoa muualta, lastentarhan on luovutettava huoneen ja keittokomeron käsit-tävä huoneisto talonmiehen asunnoksi sekä suostua Kenraali Mannerheimin lastensuojelu-liiton Pakinkylän osaston anomukseen kokoontumistilaisuuksien ja säilytystilojen järjestä-misestä ja kehoittaa terveydenhoitolautakunnan asianomaisen äitiys- ja lastenhoidon-neuvolan viranomaisia sopimaan asian käytännöllisestä järjestämisestä yhdistyksen kanssa.

V:n 1949 talousarvion yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, myönnettiin <sup>10)</sup> 30 000 mk Toukolan lastenseimen pihamaan kunnostamisesta aiheutuneiden kustannusten suorittamiseen, ja 61 909 mk:n lisämäärä-raha lastentarhan sisustamisesta Laajalahdentie 12:een aiheutuneiden kustannusten suo-rittamista varten <sup>11)</sup> ja 82 104 mk Ebeneserkotiin hankitun keittopadan asentamisesta johtuneiden lisäkustannusten suorittamista varten <sup>12)</sup>.

V:n 1949 talousarvion Tuloa tuottamattomiin pääomamenoihin kuuluvista kaupungin-hallituksen käyttövaroista myönnettiin <sup>13)</sup> 23 038 mk:n suuruinen lisämääräraha Munkki-niemen lastentarhan alueen aitaamista varten.

*Väliaikaisen lastentarhaopettajaseminaarin perustaminen.* Sosiaaliministeriölle päätet-

<sup>1)</sup> Khs 19 p. lokak. 2 678 §. — <sup>2)</sup> S:n 23 p. maalisk. 833 §. — <sup>3)</sup> S:n 12 p. tammik. 75 §. — <sup>4)</sup> S:n 9 p. helmik. 350 §. — <sup>5)</sup> S:n 23 p. maalisk. 832 §. — <sup>6)</sup> S:n 5 p. lokak. 2 556 §. — <sup>7)</sup> S:n 20 p. heinä-k. 1 931 §. — <sup>8)</sup> S:n 30 p. marrask. 3 171 §. — <sup>9)</sup> Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 75. — <sup>10)</sup> Khs 2 p. helmik. 260 §. — <sup>11)</sup> S:n 16 p. helmik. 433 §. — <sup>12)</sup> S:n 2 p. helmik. 265 §. — <sup>13)</sup> S:n 16 p. helmik. 433 §.

tiin<sup>1)</sup> ilmoittaa, että kaupunginvaltuusto oli päättänyt perustaa Helsinkiin väliaikaisen lastentarhaopettajaseminaarin ehdoin, että valtio suorittaa 75 % sen kokonaiskustannuksista sekä pyytää ministeriötä puolestaan ryhtymään asian aiheuttamiin toimenpiteisiin.

*Puistokaisijoiden valistus- ja leikkikurssit.* Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin<sup>2)</sup> 20 000 mk kolmen valistus- ja leikkikurssin järjestämiseksi puistokaisijoille.

*Avustukset.* Kaupunginhallitus päätti<sup>3)</sup> myöntää v:n 1949 talousarvion opetustoimen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 36 630 mk:n suuruisen lisäavustuksen Helsingin nuorten naisten kristillisen yhdistyksen ylläpitämän lastentarhan 2 opettajan ja 1 apulaisen korotettujen palkkojen maksamista varten helmikuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n 1949 väliseltä ajalta sekä kertomusvuoden vastaavalta tililtä 74 820 mk:n lisäavustuksen mainitulle yhdistykselle korotettujen palkkojen maksamista varten kertomusvuonna ja lastentarhaopettajan äitiyslomansijaisen palkkaamista varten.

Ensi-kotiyhdistyksen ylläpitämän lastenseimen kertomusvuoden tappion peittämiseksi myönnettiin<sup>4)</sup> opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 350 000 mk:n lisämääräraha, sekä huoltotoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista 150 000 mk sen äiti- ja lapsikodin toimintaa varten.

Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliiton Pakinkylän osaston lastentarha-terveys-talon rakennustyön tukemiseen merkitty 4 milj. mk:n määräraha päätettiin<sup>5)</sup> suorittaa yhdistykselle.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin<sup>6)</sup> 35 000 mk konemestari A. Aaltoselle korvauksena Pakilan lastentarhan entisen huoneiston lattioiden kulumisesta ehdoin, ettei huoneiston vuokrauksen johdosta kaupungille esitetä mitään muita vaatimuksia.

*Stipendivarojen käyttö.* C. F. Ekholmin stipendirahastosta päätettiin<sup>7)</sup> sanomalehdissä julkaistavassa kuulutuksessa julistaa haettavaksi neljä 8 000 mk:n suuruista matkaapurahaa.

R. Heimbergin ja K. H. Renlundin palkintorahastojen korkovaroista myönnettiin<sup>8)</sup> kertomusvuonna taideteollisen oppilaitoksen ammattikouluosastolle 2 200 mk, kirjapainokoululle 1 200 mk, kähertäjäkoululle 630 mk, suomenkieliselle työväenopistolle 3 200 mk ja ruotsinkieliselle työväenopistolle 584 mk.

Kaupunginhallitus päätti<sup>9)</sup>, että G. Pauligin lahjoitusrahaston korkovaroja ei kertomusvuonna julisteta haettavaksi, vaan että ne siirretään myöhemmin käytettäväksi.

### *Sivistystoimi*

*Kaupunginkirjasto.* Kaupunginhallitus päätti<sup>10)</sup>, että kaupunginkirjaston tilapäisen työvoiman tililtä palkatut tuntipalkkaiset kirjastoapulaiset pääsevät osallisiksi valtuuston tekemistä<sup>11)</sup> 7 %:n palkankorotuspäätöksistä.

Kaupunginhallitus päätti<sup>12)</sup>, että kirjastolautakunnan alistettu<sup>13)</sup> päätös Oulunkylän, Tapanilan ja Puistolan tuntipalkkaisten sivukirjastonhoitajien irtisanomisesta maaliskuun 18 p:stä alkaen maksamalla heille virkasäännön 4 §:n edellyttämä irtisanomiskuukauden palkka ja säädetty kesälomakorvaus, saatiin panna täytäntöön siten korjattuna, että mainittujen sivukirjaston hoitajan virkojen silloiset haltijat määrättiin edelleen toimimaan tuntipalkkaisina viroissaan silloin voimassa olleiden aukioloaikojen puitteissa siihen asti, kunnes virat oli vakinaisesti täytetty eli toukokuun 1 p:ään saakka.

Kirjastolautakuntaa kehoitettiin<sup>14)</sup> maksamaan sivukirjastoihin komennettujen kirjastoapulaisten matkakustannukset tarverahoistaan sellaisessa tapauksessa, jolloin viranhaltija jo oli saapunut työpaikkaansa ja sieltä määrätty matkustamaan samana päivänä toiseen työpaikkaan liitosalueella.

Vallilan sivukirjaston sanomalehtilukusaliin päätettiin<sup>15)</sup> palkata pyhäpäivisin 3 tunnin ajaksi tilapäinen valvoja ja maksaa hänelle 36 mk:n perustuntipalkan mukaan kaikki silloiset korotukset huomioon ottaen 49 mk tunnilta sekä lisäksi säädetty sunnuntaityökorvaus.

<sup>1)</sup> Khs 19 p. tammik. 169 §. — <sup>2)</sup> 23 p. maalisk. 831 §. — <sup>3)</sup> S:n 16 p. helmik. 435 § ja 16 p. maalisk. 738 §. — <sup>4)</sup> S:n 3 p. marrask. 2 918 §. — <sup>5)</sup> S:n 12 p. tammik. 77 §. — <sup>6)</sup> S:n 26 p. lokak. 2 796 §. — <sup>7)</sup> S:n 25 p. toukok. 1 444 §. — <sup>8)</sup> S:n 1 p. kesäk. 1 522 §. — <sup>9)</sup> S:n 9 p. marrask. 2 939 §. — <sup>10)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 675 §. — <sup>11)</sup> Ks. v:n 1949 ja 1950 kert. I osan s. 115 ja 120. — <sup>12)</sup> Khs 20 p. huhtik. 1 093 §. — <sup>13)</sup> S:n 23 p. maalisk. 825 §. — <sup>14)</sup> S:n 21 p. syysk. 2 421 §. — <sup>15)</sup> S:n 26 p. tammik. 222 §.

Kallion sivukirjaston vahtimestarille lämmityksestä suoritettava palkkio päätettiin<sup>1)</sup> korottaa 1 000 mk:aan kuukaudelta kertomusvuoden alusta lukien.

Merkittiin<sup>2)</sup> tiedoksi valtion kirjastotoimikunnan kirjelmä, joka koski kaupungin-kirjaston viranhaltijain kelpoisuusvaatimusten erivapautta, ja jonka mukaan anotuilla erivapauksilla tarkoitettua poikkeuksen myöntämistä valtionapuehtojen täyttämiseksi oli anottava samalla kun kaupunki anoi kirjastolle valtionapua.

Muuttaen aikaisempaa päätöstään<sup>3)</sup> kaupunginhallitus päätti<sup>4)</sup> suostua siihen, että pääkirjaston lainausosaston kalustopiirustusten arkkitehdinpalkkio saatiin maksaa v:n 1949 talousarvioon kuuluvista kaupunginkirjaston määrärahoista Tilapäistä työvoimaa.

Kiinteistöjen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin<sup>5)</sup> 115 500 mk muutostöiden suorittamista varten Lauttasaaren sivukirjaston huoneistossa.

Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroista myönnettiin 202 500 mk korjaustöiden suorittamista varten pääkirjaston yleisen lukusalin korjausta varten<sup>6)</sup>, 965 000 mk:n lisämääräraha Munkkiniemen sivukirjaston huoneiston kuntoonsaattamiseksi ja 220 000 mk pääkirjastorakennuksen sähkövirran muuttamista varten<sup>7)</sup>.

Kaupunginhallitus päätti<sup>8)</sup> hyväksyä kiinteistölautakunnan ehdotuksen Munkkiniemen säätiölle siihen saakka Riihitie 12—14:ssä vuokratun huoneistotilan luovuttamisesta kaupunginkirjaston käyttöön siten, että entistä toimistohuonetta saatiin käyttää myös mm. äänestyslistojen tarkistuksia, henkikirjoituspapereitten vastaanottoa ym. varten. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 118 500 mk huoneiston korjaustöitä varten.

Kirjastoamanuussi B. Nyberg päätettiin<sup>9)</sup> lähettää virkamatkalle Tanskaan harjoittelemaan Kööpenhaminan kaupunginkirjastossa lokakuun 1 p:n ja joulukuun 15 p:n välisenä aikana. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 75 000 mk 1 000 mk:n suuruisen päivärahnan maksamiseksi Kööpenhaminasta tänne harjoittelemaan saapuvalla kirjastonhoitaja E. Kisbylle.

*Kaupunginmuseo.* Kaupunginhallitus päätti<sup>10)</sup> myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 154 000 mk erinäisten muutosten suorittamiseksi kaupunginmuseon porttiaukkoon liittyvissä kivimuureissa ja käytävätaasoissa sekä porttiaukon varustamiseksi rautaportilla.

*Vanhankirkon puiston hautakivien kunnostaminen.* Museolautakunta oli päättänyt lähettää kirkkohallintokunnalle kirjelmän, joka koski Vanhankirkon puistossa olevien Helsingin historian kannalta merkittävien hautakivien kunnostamista, kaupunginhallitus päätti<sup>11)</sup> sen vuoksi huomauttaa lautakunnalle, että mikäli se kääntyisi kirkollisten viranomaisten puoleen, tulisi kirjeenvaihdon samoin kuin valtion viranomaisillekin, tapahtua kaupunginhallituksen välityksellä.

*Esihistoriallisten kiinteiden muinaisjäännösten kunnostaminen.* Kaupunginhallitus päätti<sup>12)</sup> myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 556 000 mk käytettäväksi esihistoriallisten kiinteiden muinaisjäännösten kunnostamista varten yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisesti.

*Leppävaaran kartanon ruokakellon luovuttaminen Ruotsiin.* Lähetysneuvos W. Tersmedenin anottua, että Leppävaaran kartanon ruokakello luovutettaisiin Ruotsiin Tersmedenin suvulle, kaupunginhallitus päätti<sup>13)</sup> kehoittaa kiinteistölautakuntaa huolehtimaan siitä, että kello poistetaan kartanon vajarakennuksen päädystä ja luovutetaan kaupunginmuseolle. Sen ohessa kaupunginhallitus päätti ilmoittaa hakijalle, ettei anomukseen voitu suostua, mutta että hakijalla oli tilaisuus valmistuttaa jäljennös ruokakellosta.

*Musiikkilautakunta ja kaupunginorkesteri.* Kaupunginhallitus päätti<sup>14)</sup> musiikkilautakunnan esityksestä, että kaupunginorkesterin johtajan virkaa ei täytetä v:n 1951 kevätkauden aikana, vaan että se jätetään avoimeksi seuraavan soittokauden alkuun ja että siten säästyvä johtajan palkka käytetään vierailevien johtajien palkkioiden maksamiseen.

Kaupunginorkesterin johtajaksi päätettiin<sup>15)</sup> nimittää kapellimestari T. Hannikainen kesäkuun 1 p:n 1951 ja toukokuun 31 p:n 1952 väliseksi ajaksi sekä vahvistaa hänen palk-

1) Khs 2 p. maalisk. 653 §. — 2) S:n 16 p. helmik. 478 §. — 3) Ks. v:n 1949 kert. I osan s. 191. —

4) Khs 9 p. helmik. 411 §. — 5) S:n 4 p. toukok. 1 260 §. — 6) S:n 25 p. toukok. 1 436 §. — 7) S:n 5 p. tammik. 40 §. ja 2 p. marrask. 2 875 §. — 8) S:n 25 p. toukok. 1 439 §. — 9) S:n 31 p. elok. 2 230 §. — 10) S:n 9 p. helmik. 412 §. — 11) S:n 23 p. maalisk. 825 §. — 12) S:n 1 p. kesäk. 1 484 §. — 13) S:n 19 p. lokak. 2 690 §. — 14) S:n 8 p. kesäk. 1 612 §. — 15) S:n 28 p. jouluk. 3 476 §.

kaetunsa siten, että hänelle suoritetaan sääntömääräisen palkan lisäksi niin suuri lisäpalkka, että palkka kokonaisuudessaan nousee 100 000 mk:aan kuukaudelta, mihin lasketaan lisäksi kaikki ne indeksikorotukset, jotka ehkä tullaan myöntämään tammikuun 1 p:stä 1951 lähtien kaupungin muille viranhaltijoille, sekä muuten kaupungin virka-säännön edellyttämien velvollisuuksin ja oikeuksin.

Musiikkilautakunnan sihteerin palkkio päätettiin<sup>1)</sup> korottaa 10 000 mk:ksi ja kaupunginorkesterin järjestysmiehen palkkio 7 000 mk:ksi kuukaudelta elokuun 1 p:stä lähtien.

Kaupunginhallitus päätti<sup>2)</sup> oikaista musiikkilautakunnan alistetun päätöksen sairasloman myöntämisestä täysin palkkaeduin kaupunginorkesterin taloudenhoitajalle D. Nordblomille siten, että hänelle saatiin myöntää täydet palkkaedut vain helmikuun 16 p:n ja maaliskuun 8 p:n väliseltä ajalta sekä maaliskuun 9 ja 15 p:n väliseltä ajalta 2/3 palkasta ja ikäkorotukset.

Kaupunginhallitus päätti<sup>3)</sup> oikeuttaa musiikkilautakunnan suorittamaan rouva E. Ziliacukselle hänen hoitaessaan taloudenhoitajan virkaa tammikuun 9 p:n ja maaliskuun 15 p:n välisenä aikana hänen eläkkeensä lisäksi sellaisen tuntipalkan, että se vastaa taloudenhoitajan viran pohjapalkkaa.

Kaupunginhallitus päätti<sup>4)</sup>, että musiikkilautakunnan alistettu<sup>5)</sup> päätös, jolla kaupunginorkesterin erälle jäsenille oli hyväksytty maksettavaksi kullekin 3 000 mk:n suuruinen palkkio korvaukseksi solistin tehtäviä varten suoritetusta harjoitustyöstä, saatiin panna täytäntöön.

Merkittiin<sup>6)</sup> tiedoksi opetusministeriön myöntäneen kaupunginorkesterin kertomusvuoden toiminnan tukemiseen 1.5 milj. mk:n valtionavun

Kaupunginhallitus päätti<sup>7)</sup> esittää opetusministeriölle, että kaupunginorkesterin valtionapu v. 1951 suoritettaisiin 2.5 milj. mk:n määräisenä.

Musiikkilautakunta päätettiin<sup>8)</sup> oikeuttaa harkintansa mukaan kertomusvuoden aikana luovuttamaan kaupunginorkesteri hyväntekeväisyystilaisuuksiin.

Helsingin yliopiston filosofisen ja valtiotieteellisen tiedekunnan promootiotoimikuntien anottua saada käyttää kaupunginorkesteria promootiojuhliissa kaupunginhallitus päätti<sup>9)</sup> suostua siihen, että kaupunginorkesteria käytetään, mikäli promootiotoimikuntien ja musiikkilautakunnan kesken voitiin sopia käytännöllisistä järjestelyistä orkesterin käytöstä voimassa olevia vuokraustaksoja noudattaen, musiikkiesityksiin ja harjoituksiin toukuu-kuun 30 ja 31 päivinä yliopistollisten promootiojuhlien yhteydessä.

Kaupunginhallitus päätti oikeuttaa musiikkilautakunnan luovuttamaan kaupunginorkesterin korvauksetta Sibeliuksen 85-vuotispäivän juhlakonsertin harjoituksia ja esityksiä varten<sup>10)</sup> ja Suomen säveltaiteilijain liiton kertomusvuonna pidettävään juhlakonserttiin<sup>11)</sup>.

Historiatoimikunta oikeutettiin<sup>12)</sup> huhtikuun 1 p:stä lähtien maksamaan kaupungin historiategoksen toimittamisesta aiheutuneet palkkiot seitsenkertaisina v. 1931 vahvistettuihin palkkioihin verrattuna.

*Avustukset.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin seuraavat avustukset: 300 000 mk Helsingin työväen teatterin kannatusyhdistykselle Vallilan kesäteatterin laitteiden kuntoonpanoa varten<sup>13)</sup>; 150 000 mk Sibelius-akatemian oppilaskunnalle pohjoismaisten musiikkikorkeakoulujen musiikkijuhlien mahdollisen tappion peittämiseksi<sup>14)</sup>; 300 000 mk Suomen työväen musiikkiliiton Uudenmaan piirille Suomen työväen musiikkiliiton 30-vuotis laulu- ja soittojuhille osallistumista varten<sup>15)</sup>; 80 000 mk Helsingin teatteriorkesterille 20-vuotisjuhlan menojen peittämiseksi<sup>16)</sup>; 100 000 mk Lilla teatern-nimiselle yhtiölle<sup>17)</sup>; 75 000 mk Kirjamiesten kuorolle Kööpenhaminaan tehtävää konserttimatkaa varten<sup>18)</sup>; 65 000 mk Helsingin kirjatyöntekijäin yhdistyksen naiskuoron Osloon tehtävää konserttimatkaa varten<sup>19)</sup>; 50 000 mk Helsingin työväen naiskuorolle 30-vuotisjuhlien aiheuttaman tappion peittämiseksi<sup>20)</sup>; 200 000 mk Helsingin työväen sekakuorolle Skandinaviaan tehtävää konserttimatkaa varten<sup>21)</sup>; 100 000 mk Kilven

<sup>1)</sup> Khs 21 p. syysk. 2 425 §. — <sup>2)</sup> S:n 9 p. maalisk. 666 §. — <sup>3)</sup> S:n 9 p. maalisk. 708 §. — <sup>4)</sup> S:n 28 p. jouluk. 3 483 §. — <sup>5)</sup> S:n 2 p. marrask. 2 831 §. — <sup>6)</sup> S:n 15 p. kesäk. 1 642 §. 31 p. elok. 2 213 § ja 23 p. marrask. 3 109 §. — <sup>7)</sup> S:n 7 p. syysk. 2 281 §. — <sup>8)</sup> S:n 16 p. helmik. 476 §. — <sup>9)</sup> S:n 11 p. toukok. 1 329 §. — <sup>10)</sup> S:n 5 p. lokak. 2 591 §. — <sup>11)</sup> S:n 7 p. jouluk. 3 256 §. — <sup>12)</sup> S:n 16 p. maalisk. 727 §. — <sup>13)</sup> S:n 25 p. toukok. 1 451 §. — <sup>14)</sup> S:n 8 p. kesäk. 1 604 §. — <sup>15)</sup> S:n 1 p. kesäk. 1 524 §. — <sup>16)</sup> S:n 8 p. kesäk. 1 611 §. — <sup>17)</sup> S:n 8 p. kesäk. 1 610 §. — <sup>18)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 265 §. — <sup>19)</sup> S:n 5 p. huhtik. 990 §. — <sup>20)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 266 §. — <sup>21)</sup> S:n 12 p. tammik. 98 §.

kuorolle Ruotsiin ja Norjaan suunniteltua konserttimatkaa varten <sup>1)</sup>; 120 000 mk Sällskapet M. M. nimiselle laulukuorolle Norjaan tehtävää konserttimatkaa varten <sup>2)</sup>; 120 000 mk Viipurin lauluveikoille konserttimatkaa varten <sup>3)</sup>; 100 000 mk Punaisen myllyn teatterin tuottaman tappion peittämiseksi <sup>4)</sup>; 150 000 mk Suomen teatterijärjestöjen keskusliitolle ja 50 000 mk Centralförbundet för Finlands svenska teaterorganisationer-nimiselle yhdistykselle XXIII teatteripäivien mahdollisten järjestelykustannustappioiden peittämiseksi <sup>5)</sup>; 50 000 mk Tähtitieteelliselle yhdistykselle Ursalle tähtinäytäntöjen aiheuttamien kustannusten peittämiseksi <sup>6)</sup> ja 25 000 mk pohjoismaisten ylioppilaskäräjien järjestelytoimikunnalle pohjoismaisen kokouksen järjestämistä varten <sup>7)</sup>.

Kaupunginhallitus päätti <sup>8)</sup>, korvauksetta luovuttaa filosofisen ja valtiotieteellisen tiedekunnan promootioon osanottajille tarvittavat bussit kuljetuksia varten jumalanpalveluksesta ja valtiollisen tiedekunnan aktista sankarihaudoille, kehoittaa rakennustöiden pystyttämään lippurivistön kahden puolen Unioninkatua yliopistolta suurkirkon mainitun kadun puoleiselle ovelle, mistä työstä lasku oli lähetettävä kaupunginhallitukselle sekä kehoittaa kaupunginpuutarhaa huolehtimaan kaupungintalon juhlasalin koristelusta, mistä aiheutuva lasku oli myös lähetettävä kaupunginhallitukselle. Promootion yleiskustannusten peittämiseen myönnettiin 100 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Vallilan kesäteatterin keittiörakennuksen laajentamista, käymälän korjaamista ja istutusten lisäämistä varten myönnettiin <sup>9)</sup> 458 000 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

*Suomen osuuskauppojen keskuskunnan lahjoitus.* Kaupunginhallitus päätti <sup>10)</sup> pyytää taideteosten ostoja valmistelemaan asetettua toimikuntaa tekemään ehdotuksensa Suomen osuuskauppojen keskuskunnan lahjoittaman 150 000 mk:n suuruisen lahjoituksen käytöstä koristeellisen taulun ostamiseen.

*Taideteosten osto.* Kuvanveistäjä T. Häkkiseltä päätettiin <sup>11)</sup> ostaa pronssinen ilvesveistos 20 000 mk:n hinnasta taideteosten ostoon myönnettyjä määrärahoja käyttäen.

Kaupunginhallitus päätti <sup>12)</sup> ostaa H. Hyvärisen Ilvesemo-nimisen veistoksen sijoitettavaksi johonkin kaupungin julkiseen rakennukseen sekä myöntää tarkoitusta varten 180 000 mk taideteosten ostoon merkityistä määrärahoista.

*E. Tulenheimon muotokuva.* Kaupunginvaltuuston puheenjohtajan E. Tulenheimon muotokuva päätettiin <sup>13)</sup> maalauttaa.

*R. Ahlströmin rahastojen korkovaroista* päätettiin <sup>14)</sup> luovuttaa 102 896 mk musiikkiavustusrahaston hoitolautakunnan, 102 896 mk Suomen taideakatemian, 51 449 mk Suomen kirjailijaliiton ja 51 449 mk Finlands svenska författarförening-nimisen yhdistyksen jaettavaksi.

Musiikkilahjoitusrahaston hoitokunnan ja Suomen kirjailijaliiton selostukset kertomusvuonna saamiensa korkovarain käytöstä merkittiin <sup>15)</sup> tiedoksi.

*Sibelius-viikon säätiön perustaminen.* Kaupunginhallitus päätti <sup>16)</sup> hyväksyä Sibeliusviikon säädekirjan ja säätiön säännöt sekä antaa asiamiesosastolleen tehtäväksi hankkia niille asianomainen vahvistus. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa rahatoimistoa siirtämään kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista 100 000 mk säätiön tilille.

## 9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

### *Hallinnolliset kysymykset*

*Kiinteistölautakunnan alaiset viranhaltijat.* Kiinteistölautakunta oikeutettiin <sup>17)</sup> julistamaan II apulaisasemakaava-arkkitehdin virka haettavaksi siten, että hakijat saavat esittää omat palkkavaatimuksensa. Sen ohessa päätettiin, että jos virkaan nimitettävälle suoritettaisiin sopimuspalkka tai henkilökohtainen palkanlisä, oli asiasta ennen sen ratkaisemista pyydettävä Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston lausunto.

<sup>1)</sup> Khs 16 p. helmik. 477 §. — <sup>2)</sup> S:n 9 p. maalisk. 709 §. — <sup>3)</sup> S:n 4 p. toukok. 1 264 §. — <sup>4)</sup> S:n 14 p. syysk. 2 378 §. — <sup>5)</sup> S:n 16 p. maalisk. 774 §. — <sup>6)</sup> S:n 5 p. lokak. 2 545 §. — <sup>7)</sup> S:n 28 p. maalisk. 827 §. — <sup>8)</sup> S:n 27 p. huhtik. 1 128 §. — <sup>9)</sup> S:n 20 p. heinäk. 1 929 §. — <sup>10)</sup> S:n 19 p. lokak. 2 670 § ja 7 p. lokak. 3 217 §. — <sup>11)</sup> S:n 17 p. elok. 2 121 §. — <sup>12)</sup> S:n 9 p. marrask. 2 914 §. — <sup>13)</sup> S:n 7 p. syysk. 2 247 §. — <sup>14)</sup> S:n 5 p. huhtik. 983 §. — <sup>15)</sup> S:n 25 p. toukok. 1 445 § ja 8 p. kesäk. 1 606 §. — <sup>16)</sup> S:n 28 p. jouluk. 3 475 §. — <sup>17)</sup> S:n 30 p. maalisk. 899 §.